

# Intercultural Understanding in International Languages

*Sample Tasks for the Classroom*



## Encuesta sobre supuestos del aprendizaje de idiomas

	Declaración	Sí	No	Tal vez	Comentario
1	No todos pueden aprender un nuevo idioma.				
2	La repetición es importante.				
3	Saber más de un idioma te ayuda a aprender más idiomas.				
4	El profesor siempre debe corregir los errores.				
5	El profesor debe usar el idioma tanto como sea posible en la clase.				
6	El estudiante debe practicar el idioma fuera de las clases.				
7	Es bueno practicar lo que se sabe en un idioma de muchas maneras diferentes.				
8	La gramática es importante cuando se empieza a aprender un idioma.				
9	Aprender idiomas debe ser divertido.				
10	Hablar es lo primero que se aprende en un nuevo idioma.				

## Actividad de compromiso

Mis planes para usar este idioma son:

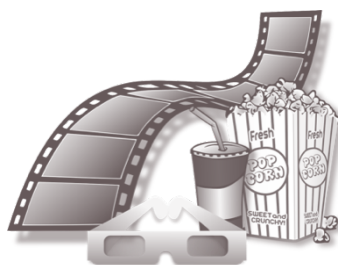
.....

.....

En este mes haré estas tres cosas fuera de clase para practicar este idioma:

1. ....
2. ....
3. ....

Usa algunas de estas categorías para crear ideas:



	Película o serie de TV		Música		Revista o Periódico		Internet
--	------------------------	--	--------	--	---------------------	--	----------

## Progreso de aprendizaje y cultura

Habilidades	Ejemplo del profesor (o elección del alumno)	Voy muy bien...	Estoy trabajando en esto...	Necesito practicar más...	Comentario del profesor
Escuchar	<i>comprender una conversación entre mis compañeros</i>				
Hablar	<i>describirme a mi mismo; lo que me gusta y lo que no.</i>				
Leer	<i>leer y comprender la descripción de una familia</i>				
Escribir	<i>escribir sobre mi rutina diaria</i>				
Comprensión intercultural	<i>comprender el uso de la comunicación no verbal (lenguaje corporal) de los hablantes</i>				

Elije un objeto cultural que refleje el idioma que estudias. Describe tu objeto usando el cuadro que está a continuación.

**Nombre del objeto:** .....

**Descripción del objeto:**

**Uso o finalidad del objeto:**

**¿Por qué es importante el objeto?:**

**Algo interesante (para t i) sobre el objeto:**

*Trae tu objeto cultural o una fotografía del objeto para mostrar en la clase.*

## Comparación de objetos culturales

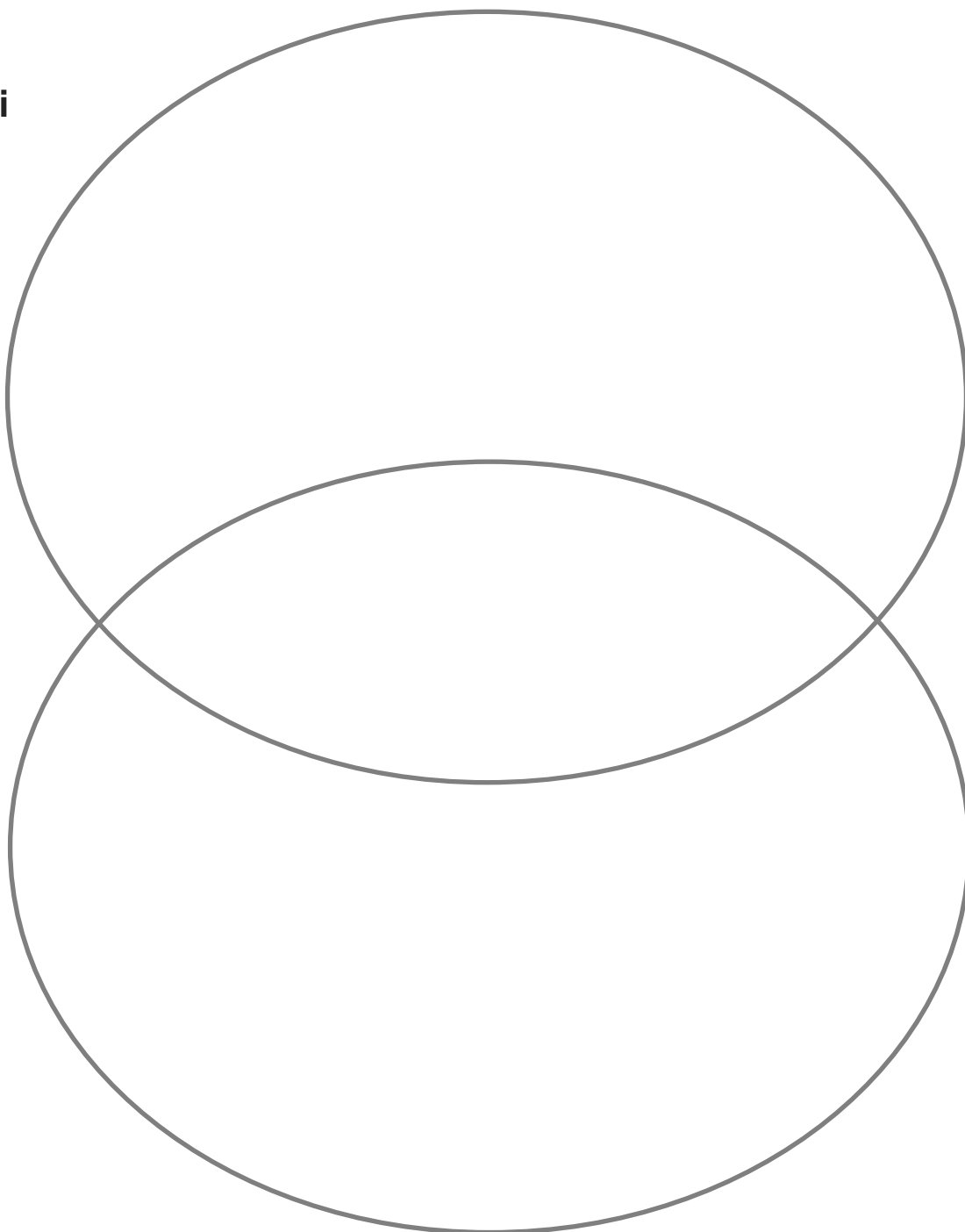
Vas a escuchar a tus compañeros hablar sobre sus objetos culturales. Escucha con atención y elije un objeto de la presentación de otro que tenga algo en común con tu objeto. Completa el diagrama con la información sobre tu objeto y el objeto de tu compañero de clase en los espacios provistos. Asegúrate de completar la sección central sobre las cosas que tienen en común los dos objetos.

**Nombre de mi  
objeto:**

.....










**Nombre del  
otro objeto:**

.....



## Esquema del póster

Utiliza esta plantilla para recopilar la información para tu presentación del póster.

<b>País o región</b> 	<b>Capital o ciudad principal</b> 	<b>Total de hablantes</b> 
<b>Traje tradicional</b> 		
<b>Música y arte</b> 		
<b>Comida y bebidas</b> 		
<b>Puntos de referencia (museos y edificios importantes)</b> 		
<b>Atracciones turísticas</b> 		
<b>Costumbres o tradiciones</b> 		

## Formas de comunicación






## Expresiones verbales

Saludos	Despedidas	Gratitud	Emoción	Lamento
<i>¡Hola!</i>	<i>¡Adiós!</i>	<i>¡Gracias!</i>	<i>¡Increíble!</i>	<i>¡Lo siento!</i>



## Ejemplos del lenguaje corporal

Usa los círculos para dibujar o escribir tus ejemplos.

A large, empty, light blue oval shape with a thin blue border, centered on a white background. It is oriented horizontally and appears to be a placeholder for a diagram or drawing.



## Perfil de la comunidad

<b>Nombre de la comunidad:</b>			
<b>Representa a</b> (¿un país? ¿una región? ¿un idioma?):			
<b>Recursos en la comunidad</b> (lugar de adoración, centro comunitario, publicación, biblioteca, club deportivo, escuela, restaurantes, negocios, etc.)			
<b>Eventos importantes durante el año</b>			
Evento	Fechas	Propósito	Descripción

## La entrevista

1. ¿Cómo te llamas?

.....

2. ¿Qué papel tienes en la comunidad?

.....

3. Describe el uso de tu idioma en la comunidad.

.....

4. ¿Cómo se mantiene el idioma en de la comunidad?

.....

5. ¿En qué ocasiones sientes que el idioma se vuelve vibrante en tu comunidad?

.....

6. ¿Cómo puedo practicar el idioma dentro de ésta comunidad?

.....

<input checked="" type="checkbox"/>	_____
<input checked="" type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____

## Guía de investigación

Título de la canción:		Año:
Tema:		
Nombre del artista:	Información del artista:	
Esta canción es importante para el artista/compositor porque...		
Esta canción trata de...		
<b>Ejemplos en la letra que demuestran el tema</b>		
Evidencia:		¿Por qué?
	==>>	
	==>>	
	==>>	

## Guía para escuchar

### Vocabulario clave y expresiones

### Pasos a seguir:

1. Revisa el vocabulario listado arriba.
2. Escucha la canción.
3. Lee lo seleccionado de la canción más abajo. Hay palabras que faltan. Piensa qué palabras pueden ser.
4. Escucha la canción otra vez.
5. Completa con las palabras que faltan.



## Cronología de personajes históricos

¿Quién?	Importancia en la historia ...
¿Dónde?	

Año: Logro o evento:	Año: Logro o evento:
Año: Logro o evento:	Año: Logro o evento:
Año: Logro o evento:	Año: Logro o evento:

Reflección: **¿Cómo ayudó esta persona para mejorar la vida de los demás?**

## Plantilla de publicación en redes sociales



Foto de perfil

Nombre completo

@Nombre de usuario

Texto

Foto del evento



## Guía de investigación 1

Idioma:	Nombres alternativos para el idioma:
<b>Regiones en las que se habla este idioma</b>	
Oficialmente en ...	Número de hablantes:
Extraoficialmente en ...	Número de hablantes:
<b>Influencias (proporcionar descripciones y ejemplos)</b>	
Antes (incluir el uso de palabras originalmente indígenas):	Ahora (incluir el uso de palabras de otros idiomas):

## Guía de investigación 2

Variaciones idiomáticas		
Región	Ejemplo del vocabulario	Ejemplo de la pronunciación

## Mapa del mundo

Usa el mapa del mundo para indicar dónde se habla este idioma y el número de hablantes en cada área.







## Hoja de trabajo para la evidencia cultural



Saludos entre personas	
Lenguaje corporal, comportamientos y gestos	
Expresiones del lenguaje y convenciones	
Vida familiar y relaciones	
Nombres y apellidos, orden, apodos	
Geografía (ej. países, ciudades, monumentos, mapas)	
Comunidad: fiestas y celebraciones, eventos y tradiciones	
Comida, bebidas, cocina, dieta	
Artes visuales, música, literatura, teatro, TV, cine	

## Hoja de trabajo para la evidencia cultural

Título:	Género:
Personajes:	
Trama:	
Resumen:	
<b>Momentos clave</b>	
1.	
2.	
3.	
Mi impresión:	
Final alternativo (un párrafo)	

## Hoja de trabajo

Objetivo de desarrollo sostenible	Situación en Canadá
Descripción	Situación en .....



Objetivos locales para mejoras:
Objetivos nacionales o regionales:
Implicancias globales:

## Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas

### OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



Available at: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/news/communications-material/>



[www.ilea.ca](http://www.ilea.ca)

